

Datum:

Augustus 2025

Onderwerp:

Informatiebrief en Toestemmingsverklaring Onderzoeksproject Europe Horizon  
Pluridentities

Universiteit van  
Amsterdam

Nieuwe Achtergracht 127  
1018 WS Amsterdam

T 020 – 525 0000

www.uva.nl

Beste docent,

Welkom bij dit onderzoek over het beschermen en stimuleren van meertalige identiteiten bij leerlingen in Europa via inclusief beleid en klaspraktijken. Dit onderzoek wordt uitgevoerd in Nederland, België, Aruba, Spanje en Zweden en maakt deel uit van het Europese Horizon onderzoeksproject 'Pluridentities'. In Nederland wordt het onderzoek uitgevoerd door de Faculteit der Maatschappij- en Gedragwetenschappen van de Universiteit van Amsterdam (UvA)

In de eerste fase van het onderzoek is een vragenlijst afgenomen. In deze tweede fase vinden individuele interviews plaats waarvoor u zich vrijwillig kunt aanmelden. Het interview vindt online plaats en wordt in overleg gepland. Een onderzoeker zal u verdiepende vragen stellen. Van het interview wordt een opname gemaakt, uitsluitend om het gesprek later te kunnen transcriberen en analyseren. Deelname aan een interview duurt ongeveer 45-60 minuten. Indien u interesse had om hieraan deel te nemen kon u direct contact opnemen met de onderzoekers, of dit aangeven aan het einde van de vragenlijst als u daaraan heeft deelgenomen, door uw e-mailadres in te vullen. Dit e-mailadres is alleen gebruikt om u te contacteren, en is niet verbonden aan uw antwoorden in de vragenlijst.

Voordat u aan het onderzoek begint, is het belangrijk dat u weet hoe het onderzoek gaat verlopen. Lees daarom onderstaande tekst goed door. Als u iets niet duidelijk is, vraag het dan direct aan het onderzoeksteam of neem contact met hen op via e-mail. Het team beantwoordt graag al uw vragen.

Indira Wakelkamp, MA, MEd  
Faculteit der Maatschappij- en Gedragwetenschappen  
E-mail: i.wakelkamp2@uva.nl  
Tel. +31 6 28103524

Marrit van de Guchte, PhD  
Faculteit der Maatschappij- en Gedragwetenschappen  
E-mail: vandeguchte@uva.nl  
Tel. +31 6 24436666

### **Doel van het onderzoek**

Het doel van het project is om te onderzoeken hoe meertalige identiteiten van leerlingen beschermd en bevorderd kunnen worden door een inclusief beleid en praktische onderwijsbenaderingen. In dit interview onderzoeken we de rol van meertaligheid en technologie in het (taal)onderwijs, en hoe scholen en docenten hiermee omgaan. We zijn benieuwd naar uw ervaringen, ideeën en eventuele uitdagingen daarbij.

### **Deelnemers aan het onderzoek**

Pluridentities richt zich op docenten en leerlingen (tussen 16 en 18 jaar) in het reguliere voortgezet onderwijs.

### **Procedure van het interview**

Als alles duidelijk is en u de toestemmingsverklaring heeft ondertekend, start de opname en zal de onderzoeker u enkele vragen stellen. We beginnen met vragen over uw onderwijservaring en uw talige en culturele achtergrond, gevolgd door verdiepende vragen over de eerder genoemde onderwerpen. Er zijn geen goede of foute antwoorden, en wat u vertelt wordt niet gedeeld met collega's of de directie.

## **Vrijwillige deelname**

Uw deelname aan dit onderzoek is vrijwillig: u bent niet verplicht om deel te nemen. U kunt op elk moment tijdens het onderzoek besluiten om uw deelname stop te zetten en u kunt ook besluiten om uw gegevens na het onderzoek terug te trekken. Als u besluit om te stoppen of u terug te trekken, worden uw gegevens niet langer voor het onderzoek gebruikt en verwijderd. U hoeft hiervoor geen reden op te geven en het heeft geen nadelen voor u.

## **Privacy**

Wij behandelen uw persoonsgegevens (alle gegevens die – direct of indirect – tot u te herleiden zijn als individu), zoals de wet (de Algemene Verordening Gegevensbescherming of AVG) dat voorschrijft.

In dit onderzoek worden uw persoonsgegevens verwerkt door derde partijen om gegevens op te nemen, op te slaan, te transcriberen en te analyseren, om samen te werken, etc. We hebben contracten met deze partijen om uw privacy te waarborgen. De opname die gemaakt wordt tijdens het afnemen van het interview wordt zo snel mogelijk omgezet naar een transcriptie en deze opname wordt dan verwijderd.

Uw antwoorden worden anoniem verwerkt en zullen alleen worden gebruikt voor wetenschappelijke output (rapporten, academische artikelen). Er zullen geen identificerende gegevens in staan waardoor anderen een antwoord zouden kunnen herleiden tot u of de school waar u werkzaam bent.

## **Delen van gegevens**

Uw gegevens zullen anoniem verwerkt worden door zowel de betrokken onderzoekers van de Universiteit van Amsterdam (Nederland), als die van de vijf andere Europese instellingen die onderdeel zijn van het onderzoeksproject: de Vrije Universiteit Brussel (België), Katholieke Universiteit Leuven (België), Universiteit van Aruba (Aruba), Universidad de Córdoba (Spanje) en Göteborgs Universitet (Zweden). De geanonimiseerde resultaten kunnen worden gebruikt in ander toekomstig onderzoek, over een ander onderwerp dan dit onderzoek.

## **Bewaartermijn**

Persoonsgegevens worden bewaard in een gesloten en veilig archief zolang als nodig is voor het onderzoeksdoel, maar maximaal 10 jaar (vanaf het moment van verzamelen).

## **Voordelen**

U neemt deel aan een prestigieus Europees project dat parallel loopt met scholen uit België, Aruba, Spanje en Zweden ten behoeve van meertalige jongeren. Uw deelname aan dit onderzoek ondersteunt het project om meertalige identiteiten onder leerlingen in Europa te beschermen en te bevorderen door middel van inclusief beleid en praktijk in de klas.

## **Meer informatie**

Als u vragen hebt over het onderzoek, voordat u deelneemt of daarna, kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke onderzoeker: Indira Wakelkamp, [i.wakelkamp2@uva.nl](mailto:i.wakelkamp2@uva.nl).

Als u formele klachten hebt over dit onderzoek, stuur dan een e-mail naar: [meld-ethiek-pow-fmg@uva.nl](mailto:meld-ethiek-pow-fmg@uva.nl). Vermeld de titel van het onderzoek en de naam van de verantwoordelijke onderzoeker. De ethische commissie die het onderzoek heeft goedgekeurd zal uw klacht in behandeling nemen en zo spoedig mogelijk contact met u opnemen. Met klachten over de verwerking van uw persoonsgegevens kunt u contact opnemen met de Functionaris Gegevensbescherming van de Universiteit van Amsterdam via [fg@uva.nl](mailto:fg@uva.nl).

Met vriendelijke groet,

Indira Wakelkamp

## TOESTEMMINGSVERKLARING

Dit formulier hoort bij de schriftelijke informatie die u heeft ontvangen over het onderzoek waar u aan deelneemt. Met ondertekening van dit formulier verklaart u dat u de informatie heeft gelezen en begrepen. Verder geeft u met de ondertekening te kennen dat u akkoord gaat met de gang van zaken zoals deze staat beschreven in de informatiebrief.

Voor verdere informatie over het onderzoek, kunt u zich wenden tot de verantwoordelijke onderzoeker: Indira Wakelkamp, [i.wakelkamp2@uva.nl](mailto:i.wakelkamp2@uva.nl). Voor eventuele klachten over dit onderzoek kunt u zich wenden tot: [meld-etiek-pow-fmg@uva.nl](mailto:meld-etiek-pow-fmg@uva.nl). Voor vragen of klachten over de verwerking van uw persoonsgegevens kunt u contact opnemen met de functionaris gegevensbescherming van de Universiteit van Amsterdam via [fg@uva.nl](mailto:fg@uva.nl).

*Aldus in tweevoud getekend*

### DEELNEMER

- Ik ben 16 jaar of ouder.
- Ik heb de informatie gelezen en begrepen.
- Ik heb voldoende bedenktijd gehad
- Ik heb alle vragen kunnen stellen die in mij opkwamen en duidelijke antwoorden gekregen.
- Ik stem toe met deelname aan het onderzoek en gebruik van de daarmee verkregen gegevens.
- Ik stem toe met het maken van een opname van het interview.
- Ik behoud het recht om zonder opgave van reden deze instemming weer in te trekken.
- Ik behoud het recht op ieder door mij gewenst moment te stoppen met het onderzoek.
- Ik heb een exemplaar ontvangen van het ondertekende informatie- en toestemmingsformulier.

.....  
*Naam deelnemer*

.....  
*Handtekening deelnemer*

.....  
*Datum*

### ONDERZOEKER

- Ik heb de deelnemer geïnformeerd over het onderzoek.
- Ik ben bereid nog opkomende vragen over het onderzoek naar vermogen te beantwoorden.

Indira Wakelkamp  
.....  
*naam onderzoeker*

.....  
*handtekening onderzoeker*

.....  
*datum*